

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.

Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances doivent être joints à la feuille de soins.

Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.



MUPRAS
Mutuelle de Prévoyance
& d'Actions Sociales
de Royal Air Maroc

Déclaration de Maladie

N° W19-479389

49976

☐ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule :

1006

Société :

☐ Actif

☐ Pensionné(e)

☐ Autre :

Nom & Prénom :

ABOUEL OUAKAR Fouzia veuve Rais Yachoua

Date de naissance :

01/10/1955

Adresse :

117 Boulevard Moulay Youssef Casa

Tél. :

06 22 32 87 97

Total des frais engagés :

815,80

Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Dr. Faissal MAGNIFOUR
Spécialiste En Traumatologie-Orthopédie
Hay Tarik P.O. 40 N°5 Bernoussi
Tél : 05 22 76 74 61-Casablanca

Date de consultation :

25/11/2020

Nom et prénom du malade :

ABOUEL OUAKAR Fouzia

Age :

Lien de parenté :

☐ Lui-même

☐ Conjoint

☐ Enfant

Nature de la maladie :

Douleur du genou

En cas d'accident préciser les causes et circonstances

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à :

Casablanca

Le :

25/11/20

Signature de l'adhérent(e) :

[Signature]

05 DEC 2020
ACCUEIL

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES				
Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
25/11/2016	Ca	1	300,00	 Dr. Fassi M. GILFOUR Spécialiste En Traumatologie-Orthopédie Hay Tafik P.O. 40 N°5 Bernoussi Tel : 05 22 75 74 61-Casablanca

EXECUTION DES ORDONNANCES		
Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
HARMACIE HATH EL KHAIR Aut. 000 22 42 D, GR. AL BAIDA HAY EL QODC CASABLANCA Tel : 05 22 75 56 06	25/11/2020	515,80

[illegible][illegible]

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES								
Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.								
Important : Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'OOF.								
SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient	INP : 				
				COEFFICIENT DES TRAVAUX MONTANTS DES SOINS DEBUT D'EXECUTION FIN D'EXECUTION 				
O.D.F. PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE							
	D G H B <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 5px;">25533412 00000000</td> <td style="padding: 5px;">21433552 00000000</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 5px;">00000000 35533411</td> <td style="padding: 5px;">00000000 11433553</td> </tr> </table>			25533412 00000000	21433552 00000000	00000000 35533411	00000000 11433553	COEFFICIENT DES TRAVAUX MONTANTS DES SOINS DATE DU DEVIS
	25533412 00000000	21433552 00000000						
	00000000 35533411	00000000 11433553						
	[Création, remont, adjonction] Fonctionnel Thérapeutique nécessaire à la profession							

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'ODF.

[illegible]

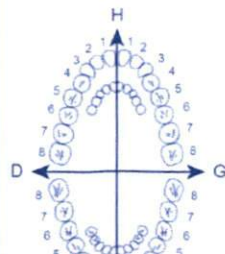
O.D.F
PROTHESES DENTAIRES

DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE

	H	
	25533412	21433552
D	00000000	00000000
	00000000	00000000
	35533411	11433553
	B	G

(Création, remont, adjonction)

Fonctionnel. Thérapeutique nécessaire à la profession

COEFFICIENT
DES TRAVAUXMONTANTS
DES SOINSDATE DU
DEVIS

Dr. MAGHFOUR FAISSAL

Spécialiste en Traumatologie-orthopédie

Diplôme de la Faculté de Médecine
de Casablanca et de Montpellier

Ancien chirurgien des Hôpitaux de France

Ancien chirurgien des Hôpitaux Militaires du Maroc



الدكتور مغفور فيصل

إختصاصي في جراحة العظام والمفاصل

خريج كلية الطب بالدار البيضاء - مونبولي بفرنسا

جراح سابقا بمستشفيات فرنسا وأبوات المسلحة الملكية

Casablanca, le

25/11/2020

ABOU EL OUAKAR FOUZIA

139,00

INESO 20mg

1 gel x 2j



198,00 NOCICEPTOL

1 APP x 3j



52,40 ACUPAN

1mg /m 1j lente et coudée



82,00 ISOX 200

1 CP 1j



22,20 CODOLIPRONE

x2 2 CP x 3j N: 2



Dr. Faissal MAGHFOUR
Spécialiste En Traumatologie-orthopédie
Hay Tarek, Rue 40 N°5
Tél: 05 22 76 74 61

5, Rue 40 - Hay Tarek - Bernoussi - Casablanca - Tél. 05 22 76 74 61

en cas d'Urgence Appelez 05 22 39 40 41 - 06 61 39 41 41

E-mail : drmaghfourfaissal@live.fr

493,60
+ 22,20
= 515,80

LOT D760
EXP 01 2023

BIOCODEX MAROC

P.P.V.: 52,40DH

ACUPAN[®]

Nétopam

5 ampoules injectables

Mode et voie d'administration

Voie parentérale : IV, IM.

RESPECTER LES DOSES PRESCRITES

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

M.A. n°3400932421756



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis
d'un professionnel de santé

Titulaire/Exploitant : BIOCODEX

7 avenue Gallieni - 94250 GENTILLY - France



DE

SCHMERZGEL NOCICEPTOL

mit ätherischen Ölen

Gegen : Muskelschmerzen - Gelenkschmerzen -
posttraumatische Schmerzen
Kälte/Wärme-Effekt

Schneller und wirksamer als ein Gel auf Ibuprofen-Basis (5%)
NOCICEPTOL® ist ein Gel, das Muskel-, Gelenk- und posttraumatische Schmerzen schnell lindert und stillt, insbesondere durch die Kombination seiner kühlenden und wärmenden Wirkung. Das Wärmeempfinden wird je nach Anwendung unterschiedlich wahrgenommen. Die ätherischen Öle entfalten ihre natürliche wohltuende Wirkung.

NOCICEPTOL® hemmt auch die Bildung von Ödemen. Die Anwendung ist daher geeignet bei Verspannungen, Verstauchungen, Verdrehungen, Zerrungen, Überdehnungen, Muskelfaserrissen und diversen Traumat.

*Die Wirksamkeit des NOCICEPTOL®-Schmerzgeles wurde wissenschaftlich nachgewiesen (In-vivo-Studie Ref. DPOGAD02, November 2013).

Anwendung: Erwachsene und Kinder ab 7 Jahren. 3- bis 4-mal am Tag mit leichten, massierenden Bewegungen auf die schmerzenden Stellen auftragen, jedoch nicht in die Haut einreiben. Nach der Anwendung Hände waschen. Nach Gebrauch wieder gut verschließen.

Wichtige Hinweise zur Anwendung: Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht bei Kindern unter 7 Jahren anwenden. Nicht während der Schwangerschaft oder der Stillzeit anwenden. Personen, die schon unter Krampfanfällen oder epileptischen Anfällen gelitten haben, müssen ihren behandelnden Arzt konsultieren. Kontakt mit den Augen und/oder Schleimhäuten vermeiden. Nicht auf offene Wunden oder auf verletzte oder gereizte Haut auftragen. Nicht unter einem Okklusivpflaster anwenden. Nicht in Verbindung mit anderen Cremes, Balsamen, Einreibemitteln, Sprays oder Massageölen verwenden. Nicht zusammen mit wärmeproduzierenden Vorrichtungen anwenden. Im Falle einer versenklichen Einnahme ist ein Arzt, Apotheker oder eine Giftinformationszentrale zu konsultieren. Falls die Schmerzen länger als 5 Tage anhalten oder falls es nach dem Auftragen zu Hautreizungen kommt, ist die Anwendung des Gels abzusetzen und fachlicher Rat einzuholen. Nach Ablauf des Verwendbarkeitsdatums nicht mehr anwenden.

IT

GEL ANTI-DOLORIFICO NOCICEPTOL

Agli oli essenziali

Contro i dolori : Muscolari - Articolari - Post-traumatici
Effetto termico

Più rapido, più efficace di un gel a base d'ibuprofene (5%)
NOCICEPTOL® è un gel che allevia e calma rapidamente i dolori muscolari, articolari e post-traumatici grade in particolare alla sua azione associata al caldo e al freddo. La percezione termica varia in funzione di chi lo utilizza. Gli oli essenziali apportano i loro benefici naturali.

NOCICEPTOL® limita inoltre la diffusione dell'edema. È infatti indicato in caso di contratture, distorsioni, traumi, contusioni, stiramenti, strappi e traumi diversi.

*Efficacia del gel antidolorifico NOCICEPTOL® è stata scientificamente dimostrata (Studi in vivo, Rif. DPOGAD02, Novembre 2013).

Istruzioni per l'uso: Adulti e bambini a partire da 7 anni. Applicare con un leggero massaggio, senza far penetrare. 3-4 volte al giorno sulle zone doloranti. Dopo l'uso, lavarsi le mani. Richiudere bene dopo l'uso. Precauzioni d'uso: Uso esterno solamente. Non utilizzare sul bambino di età inferiore ai 7 anni. Non utilizzare sulle donne incinte o che allattano. Per persone con episodi precedenti di convulsioni o crisi epilettiche, chiedere il parere del medico curante. Evitare il contatto con gli occhi e/o le mucose. Non applicare su ferite aperte o sulla pelle lesa o irritata. Non utilizzare sotto una medicazione occlusiva. Non utilizzare associato ad altre creme, balsami, linimenti, spray o oli di massaggio. In caso d'ingestione, consultare un medico, un farmacista o un centro anti-veleni. Se i dolori persistono per oltre 5 giorni o in caso si sviluppi un'irritazione in seguito all'applicazione, interrompere l'utilizzo del gel e consultare un medico. Non superare la data di scadenza indicata.



FR

NOCICEPTOL® est un gel qui soulage et apaise rapidement les douleurs musculaires, articulaires et post-traumatiques grâce notamment à son action conjuguée du chaud et du froid. Le ressenti thermique varie en fonction des utilisateurs. Les huiles essentielles apportent leurs bienfaits naturels.

NOCICEPTOL® limite également la diffusion de l'œdème. Il est ainsi indiqué en cas de contractures, foulures, entorses, contusions, élongations, claquages et traumatismes divers.

*Efficacité du gel antidouleur NOCICEPTOL® a été scientifiquement démontrée (Etude in-vivo, Ref. DPOGAD02, Novembre 2013).

Mode d'emploi : Adultes et enfants à partir de 7 ans. Appliquer en massant légèrement, sans faire pénétrer, 3 à 4 fois par jour sur les zones douloureuses. Après utilisation, se laver les mains. Bien refermer après usage.

Précautions d'emploi : Usage externe uniquement. Ne pas utiliser chez l'enfant de moins de 7 ans. Ne pas utiliser chez les femmes enceintes ou allaitantes. Pour des personnes ayant des antécédents de convulsions ou de crises d'épilepsie, demander l'avis de votre médecin traitant. Éviter le contact avec les yeux et/ou les muqueuses. Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes ou sur une peau lésée ou irritée. Ne pas utiliser sous un pansement occlusif. Ne pas utiliser en association avec d'autres crèmes, baumes, liniments, sprays, ou huiles de massage. Ne pas utiliser avec des dispositifs chauffants. En cas d'ingestion, consulter un médecin, un pharmacien ou un centre anti-poison. Si les douleurs persistent plus de 5 jours, ou si une irritation se développe après application, arrêter l'utilisation du gel et consulter.

Ne pas dépasser la date limite d'utilisation.

Ingredients : / Op basis van : / Auf der Basis von : / A base di :
A base de :

Aqua; Alcohol; PPG-1-PEG-9 Lauryl Glycol Ether; Menthol; Mentha Piperita Oil; Aqua; Propylene Glycol; Equisetum Arvense Extract; Aqua; Propylene Glycol; Harpagophytum Procumbens Root Extract; Camphor; Illite; Carborer; Rosmarinus Officinalis Leaf Oil; Melaleuca Leucadendron Cajaputi Oil; Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil; Sodium Hydroxide; CI 42091.

NON-GREASY - NON-STAINING - NON-STICK
NIET VET - MAAKT GEEN VLEKKEN - KLEEF NIET
NIGHT FETTING - NIET KLEBT - VERURSAKT GEEN VLEKKEN
NON UNGE - NON MACCHIA - NON INCOLLA
NON GRAS - NE TACHE PAS - NE COLLE PAS

SANS CONSERVATEUR AJOUTÉ
ZONDER TOEGEVOEGDE BEWAARMIDDELEN
OHNE ZUSATZ VON KONSERVIERUNGSTOFFEN
SENZA CONSERVANTI AGGIUNTI
NO ADDED PRESERVATIVE

Tout incident grave (ayant entraîné ou susceptible d'entraîner la mort ou la dégradation grave de l'état de santé d'un patient) survenu avec le dispositif devrait être notifié à vigilance@polidis.fr et à l'Autorité Compétente du pays.



Laboratoire Polidis
8 Rue des Goncourt,
75011 PARIS, FRANCE

120 ml

www.nociceptol.fr

EN

NOCICEPTOL PAIN RELIEF GEL

WITH ESSENTIAL OILS

Fights pain: Muscles - Joints - Post-traumatic
Thermal Effect

Faster and more effective than a 5% Ibuprofen-based gel

NOCICEPTOL® is a gel that quickly soothes and relieves muscle, joint and post-traumatic pain, thanks in particular to its combined hot and cold action. Thermal sensations vary by user. The essential oils contribute their natural benefits.

NOCICEPTOL® also reduces swelling. As a result, it is indicated in cases of contracture, sprain, contusion, overexertion, straining and various other traumas.

*The efficacy of NOCICEPTOL® pain relief gel has been scientifically proven (In-vivo study, Ref. DPOGAD02, November 2013).

Directions: Adults and children over the age of 7 years. Apply to painful areas in a light massage (do not rub), 3 or 4 times daily. Wash hands after use. Close tube completely after use.

Warnings: For external use only. Do not use on children under 7. Do not use if you are pregnant or breast-feeding. For persons with a history of convulsions or epileptic seizures, ask your general practitioner for advice. Avoid contact with eyes and mucous membranes. Do not apply to open wounds or to damaged or irritated skin. Do not use under an occlusive dressing. Do not use in combination with other creams, balms, liniments, sprays or massage oils. Do not use with heating devices. If ingested, immediately contact a doctor, pharmacist or poison control centre. If the pain persists for more than 5 days, or if an irritation develops after application, stop using the gel and check with a medical professional.

Do not use after the expiry date.

NL

PIJNSTILLENDE GEL NOCICEPTOL

Met essentiële oliën

Tegen verschillende soorten pijn
Spierpijn - Gewrichts pijn - Posttraumatische pijn
Thermisch effect

Snel en doeltreffender dan een gel op basis van ibuprofen (5%)

NOCICEPTOL® is een gel die snel de spierpijn, gewrichtspijn en posttraumatische pijn verlicht en verzacht dankzij zijn gecombineerde werking van warm en koud. Het warmtegevoel verschromt naargelang de gebruikers. De essentiële oliën dragen bij door hun natuurlijke helzame werking.

NOCICEPTOL® beperkt ook de uitbreiding van het oedeem. Het wordt aanbevolen bij contracturen, verstuikingen, verwikkingen, kneuzingen, verrekkingen, spiersverrekkingen en diverse letsel.

*De doeltreffendheid van de pijnstillende gel NOCICEPTOL® werd wetenschappelijk aangetoond (In-vivo studie, Ref. DPOGAD02, november 2013).

Gebruiksaanwijzing: Volwassenen en kinderen vanaf 7 jaar. Aanbrengen door lichtjes te masseren, niet laten indringen, 3 tot 4 keer per dag op de pijnlijke zones. Was uw handen na gebruik. Goed sluiten na gebruik.

Voorzorgsmaatregelen : Enkel uitwendig gebruik. Niet gebruiken bij kinderen die jonger zijn dan 7 jaar. Niet gebruiken bij zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven. Vraag het advies van de behandelende geneesheer voor personen met een voorgeschiedenis van stuipreukingen of epileptische aanvallen. Vermijd contact met de ogen en/of de slijmvliezen. Niet aanbrengen op open wonden of op een verwonde of geïrriteerde huid. Niet gebruiken onder een occlusief verband. Niet gebruiken met andere crèmes, zalven, smeersels, sprays of massageoliën. Raadpleeg in geval van innamen een dokter, apotheker of een antgiftencentrum. Als de pijn langer dan 5 dagen aanhoudt, of als de huid na het aanbrengen begint te irriteren, gebruik de gel dan niet langer en ga langs bij een dokter. Niet gebruiken met verwarmings-elementen. Niet gebruiken voorbij de uiterste gebruiksdatum.



CONTRE
LES DOULEURS

Musculaires
Articulaires
Post-traumatiques

FORMULE
SANS
AJOUT DE
CONSERVATEURS

Effet
Thermique

GEL
ANTI - DOULEUR

PLUS RAPIDE
EFFICACE

SCIENTIFIQUEMENT DÉMONSTRÉ

*Etude NOCICEPTOL vs un gel d'IBUPROFENE à 5%

Dispositif Médical



LOT



PVC: 198,000H

C64

EV: 2019/10/A

200 mg

200

~~⊕~~

ISOX[®]

Célécoxib

Voie orale



10 gélules



كودوليبيران®

16 قرصا
قابلا للكسر

بارا صيطامول وكوديين

Codoliprane® ○

Paracétamol 400 mg

Phosphate de codéine 20 mg

16 COMPRIMÉS SECABLES



b

بوتي

م. الكاردينياس - عين السبع - الدار البيضاء
م. البشري - ميدالي مسكول



COMPOSITION

Paracétamol

Phosphate de codéine hémihydraté (correspondant à codéine base 15,62 mg) pour un comprimé 400 mg 20 mg

INDICATIONS

Douleurs d'intensité modérée à intense, qui ne sont pas soulagées par l'aspirine ou le paracétamol utilisé seul.

Codoliprane®

PARACETAMOL ET CODEINE



bottu s.a.

B2, Allée des Casuarinas - Ain Sebla - Casablanca
S.Bechrouchi - Pharmacien Responsable

16 COMPRIMÉS

SECABLES

2220
PPV 22DH20
PER 09/22
LOT Y2433



كودوليبيران®

16 قرصا
قابلا للكسر

بارا صيطامول وكوديين

Codoliprane® ○

Paracétamol 400 mg

Phosphate de codéine 20 mg

16 COMPRIMÉS SECABLES



b

بوتي

م. الكاردينياس - عين السبع - الدار البيضاء
م. البشري - ميدالي مسكول



COMPOSITION

Paracétamol

Phosphate de codéine hémihydrate

pour un comprimé
400 mg
20 mg

(correspondant à codéine base 15,62 mg)

INDICATIONS

Douleurs d'intensité modérée à intense, qui ne sont pas soulagées par l'aspirine
ou le paracétamol utilisé seul.

Codoliprane®

PARACETAMOL ET CODEINE



bottu s.a.

B2, Allée des Casuarinas - Ain Sebla - Casablanca
S.Bechrouchi - Pharmacien Responsable

16 COMPRIMÉS

SECABLES

2220
PPV 22DH20
PER 09/22
LOT Y2433



Inéso

ésoméprazole

20
mg

Inhibiteur de pompe à protons

Diminue la sécrétion acide au niveau de l'estomac



28 gélules

Microgranules
gastro-
résistants

Par voie orale

LOT: M0393
PER: 07/2022
PPV: 139,00 DH

Fabriqué par :

Laboratoires Deva Pharmaceutique
J. OUAJDI Pharmacien Responsable

146-147 Zone Industrielle Til Molit - Casablanca

Deva